

**SUPERIOR COURT  
(COMMERCIAL DIVISION)**

Canada  
Province of Québec  
District of Montréal  
No: 500-11-049838-150  
Date: September 13, 2022

---

In the matter of the *Companies' Creditors Arrangement Act*, RSC 1985, c C-36:  
**9323-7055 Québec inc. (formerly known as Aquadis International inc.)**

Debtor

and

**Raymond Chabot Inc.**

Monitor

---

**SETTLEMENT CERTIFICATE OF THE MONITOR**

---

On July 4, 2019, the Superior Court of Québec, in the District of Montréal, rendered a Sanction Order in Court file No 500-11-049838-150, which orders the issuance, posting on the Monitor's Website for a duration of 10 years and filing by the Monitor of this certificate. All capitalized terms used herein shall have the meanings ascribed to them in such Order.

The Monitor declares:

1. Home Hardware Stores Limited (including (i) its successors, assigns, subsidiaries, affiliates and related entities, (ii) its past, present and future shareholders, directors, officers, employees and insurers, and (iii) any Person that is or has been a party to a dealer agreement with Home Hardware Stores Limited) is a Subsequent Settling Party;
2. The Monitor has entered into a Settlement with such Subsequent Settling Party;
3. The conditions precedent to such Settlement, to the exception of the filing of the Settlement Certificate of the Monitor, have been fulfilled or waived;
4. Such Subsequent Settling Party is, as of the date this Settlement Certificate of the Monitor, fully, finally, absolutely, unconditionally, completely, irrevocably and forever released and discharged of any Product Claim of any Person; and
5. The amount of the Settlement is allocated amongst the Product Claims mentioned in Schedule "A" hereto.

**Raymond Chabot inc.** in its capacity of  
Monitor of 9323-7055 Québec inc. (formerly  
known as Aquadis International inc.)

  
\_\_\_\_\_  
Per: Jean Gagnon  
Title: Partner

**Schedule "A" to the Settlement Certificate of the Monitor  
Settlement Amounts Allocation**

<b>Claimant (or Claimant's insured(s))</b>	<b>Date of loss</b>	<b>Depreciated value of claim</b>	<b>Subsequent Settlement Allocation Amount</b>
Richard Taillon et Isabelle Simard	2015-02-01	8 747,68	591,04 \$
Josee Raymond et Michel Boyer	2015-02-01	18 324,08	1 238,07 \$
Réjean Bety	2015-02-04	12 292,00	830,51 \$
Carole Roy	2015-02-05	4 959,60	335,10 \$
Marc-Andre Yelle et Stephanie Houle Martel	2015-02-05	23 941,66	1 617,62 \$
Alifierakis Sgourakis et Emmanuel Sgourakis	2015-02-05	49 851,91	3 368,25 \$
Gregory Pitt et Deborah Pitt	2015-02-07	27 364,92	1 848,91 \$
Paul Fagnan	2015-02-15	8 424,11	569,18 \$
Jason Bowles	2015-02-16	4 680,23	316,22 \$
Ève Jette et Kévin Dénommée	2015-02-16	9 220,16	622,96 \$
Zentil Property Management inc.	2015-02-16	38 264,23	2 585,33 \$
Ginette Trudeau	2015-02-17	8 960,00	605,38 \$
Denis Gascon et Kristina Richard	2015-02-19	15 370,85	1 038,53 \$
Monique et Réal Rousseau	2015-02-26	34 026,75	2 299,02 \$
Daniel et Julie Guoin	2015-03-01	11 556,27	- \$
Johan R and Karen Pritty	2015-03-01	14 703,68	993,46 \$
Mélissa Thomassin et Francesco Dorion	2015-03-02	3 062,30	206,90 \$
Christian Charron et Valérie Blanchet	2015-03-07	14 247,43	962,63 \$
Irmgard Pankratz	2015-03-10	27 063,52	1 828,55 \$
Dariusz Pyzik et Malgorzata Tryngiel	2015-03-10	52 026,52	3 515,18 \$
Claire Lauzon Servant	2015-03-12	9 582,01	647,41 \$
Lorie Gagnon et Annie Gagnon	2015-03-17	49 221,18	3 325,63 \$
Pauline Gravel et Danielle Lecavalier	2015-03-23	7 409,92	500,65 \$
Gérard Lamarre	2015-03-25	4 294,23	290,14 \$
Richard Perreault	2015-03-25	12 169,76	822,25 \$
Aya-Lydie Konan et Patrick Babij	2015-03-27	11 318,40	764,73 \$
Virgine Souverain et Simon Boily	2015-03-27	13 205,49	892,23 \$
Isabelle Pelletier et Gabriel Lafrenière	2015-03-29	2 052,91	138,70 \$
Debbie Wilson	2015-03-29	7 240,68	489,22 \$
Denis Fortier et Lise D'Amour	2015-04-05	48 179,00	3 255,22 \$
Andre-Paul Beland et Carmelle Magnan	2015-04-06	18 206,27	1 230,11 \$
Michel Latendresse	2015-04-14	15 784,00	1 066,45 \$
Éric Houle et Patricia Ferland	2015-04-23	2 200,00	148,64 \$
Syndicat Copropriété du 164 Croiss Pierre-Rivière	2015-04-23	7 144,95	482,75 \$
Moshe Shwaizer	2015-04-27	19 756,65	1 334,86 \$
Kim Vallières et Pierre-Yves Faguy	2015-04-28	28 417,54	1 920,03 \$
Bernard Voyer	2015-05-04	12 180,00	822,94 \$
Jocelyn Martel	2015-05-05	9 518,14	643,09 \$

Julie Gour et Mario Foisy	2015-05-05	50 622,27	3 420,30 \$
Sebastien Bérubé	2015-05-07	22 365,78	1 511,15 \$
Moises Pires	2015-05-07	38 153,74	2 577,86 \$
Bastien Massol et Morvarid Poorsattar	2015-05-09	30 528,85	2 062,68 \$
Succession Veronica Oliveira	2015-05-12	49 155,00	3 321,16 \$
Michel Provost	2015-05-17	16 340,00	1 104,01 \$
Johanne Poirier	2015-05-18	19 662,28	1 328,48 \$
Sandy Theberge	2015-05-19	9 787,42	661,29 \$
Mathieu Goupil et Stéphanie Sauvageau	2015-05-22	7 729,40	522,24 \$
9278-1780 Québec inc.	2015-05-22	45 800,18	3 094,49 \$
9181237 Canada inc./ Jihad Charara et Georges Ni	2015-05-24	10 706,38	723,38 \$
Pierre Veilleux	2015-05-24	13 998,62	945,82 \$
Egide Leblanc	2015-05-24	17 367,00	1 173,40 \$
Dominique Jean et Dominique Gagnon Jobin	2015-05-25	10 686,09	722,01 \$
Carmine Lisio	2015-05-27	19 232,08	1 299,42 \$
Lise Gendreau	2015-06-04	3 656,22	247,03 \$
Jacinthe Farmer	2015-06-04	51 247,00	3 462,51 \$
George Juvatopolos	2015-06-11	24 769,23	1 673,53 \$
Johan Ferguson	2015-06-12	17 563,50	1 186,68 \$
Francesco Orofino	2015-06-17	6 922,00	467,69 \$
Theadine Alexia Bob	2015-06-18	19 144,11	1 293,47 \$
Dr. Fanny Friedman	2015-06-18	95 193,52	6 431,76 \$
David Champion	2015-06-30	17 101,15	1 155,44 \$
Sonia Puchol	2015-06-30	85 753,23	5 793,92 \$
Céline Villeneuve	2015-07-05	13 340,24	901,33 \$
Marc Goyette	2015-07-05	23 186,72	1 566,61 \$
Gestion Pascal Lebel inc.	2015-07-06	5 603,00	378,57 \$
Amyot Desneiges	2015-07-09	38 366,00	2 592,20 \$
Raymond Nacklicki	2015-07-10	8 330,17	- \$
Normand Desautels	2015-07-12	16 258,62	1 098,51 \$
Martin Demers	2015-07-13	4 444,00	300,26 \$
Sylvain Beaupré ( juste une photo et sur leur somr	2015-07-21	11 046,96	746,39 \$
Caroline Boivin	2015-07-25	7 082,00	478,50 \$
9144-1550 Québec Inc	2015-07-28	28 387,80	1 918,02 \$
Benjamin Racine-Goyette	2015-07-30	12 487,33	- \$
Lloyd et Karen Tataryn	2015-07-30	24 242,97	1 637,98 \$
Terry J. Béliveau	2015-08-01	11 594,84	783,41 \$
Serge Bouchard	2015-08-02	9 271,42	- \$
Prince Booker	2015-08-05	10 461,32	706,82 \$
Martin Brunet et Marie-Pier Labonté	2015-08-05	10 228,13	691,06 \$
Mohammed Dris	2015-08-06	9 200,00	621,60 \$
André Naud	2015-08-08	40 081,14	2 708,09 \$
Martin Gaudreault	2015-08-09	11 700,59	790,55 \$
Patrice McNicolls et Geneviève Castilloux	2015-08-09	17 844,85	1 205,69 \$
Angelo Bulgarelli	2015-08-12	19 032,00	1 285,90 \$
Kevin Morin	2015-08-17	26 097,55	1 763,28 \$
Rowe Gravel Garceau, consultation en ressource f	2015-08-18	16 500,00	1 114,82 \$

Nathalie Nassif	2015-08-23	19 065,00	1 288,13 \$
Alexandre Denoncourt	2015-08-25	13 227,87	893,74 \$
Kyle Zechner	2015-08-28	2 244,86	151,67 \$
Jean-François Grenier / Émilie Lizotte	2015-09-03	16 003,66	1 081,29 \$
Stéphane Forget	2015-09-03	25 407,00	1 716,63 \$
9172-1902 Qué.bec inc Régis Rousseau Carment F	2015-09-04	34 807,14	2 351,75 \$
Les Sœurs de l'Enfant Jésus de Chauffailles	2015-09-06	11 334,00	765,78 \$
Noella Gaudreault (succ)	2015-09-08	6 804,67	459,76 \$
Katleen Tessier et Daniel Desrosiers	2015-09-08	12 307,15	831,53 \$
Adrien Grenier	2015-09-09	3 330,89	225,05 \$
Marie Charron	2015-09-09	62 718,73	4 237,60 \$
Immeubles G. Fortin inc. fasIn Royale Lepage Kam	2015-09-11	12 756,93	861,92 \$
Gerald Fox	2015-09-14	21 483,20	1 451,51 \$
Francis Lepage	2015-09-16	7 507,00	507,21 \$
Francis Pelletier	2015-09-17	9 498,06	641,74 \$
Stéphane Marceau	2015-09-19	13 020,00	879,70 \$
Jeff Fortin et Marie-Christine Ethier	2015-09-23	7 989,84	539,83 \$
Sabatino Caucci	2015-09-24	81 894,00	5 533,17 \$
Francine Grenier	2015-09-26	4 989,57	337,12 \$
Lucie Perreault	2015-09-28	7 855,77	530,78 \$
Nicolas Laflamme	2015-09-30	7 539,91	509,43 \$
Mathieu Laberge et Kelly-Ann Alamillo	2015-10-01	19 731,99	1 333,19 \$
Kathy Gibeault	2015-10-01	23 271,00	1 572,31 \$
Daniel Smukavic	2015-10-01	32 102,99	2 169,04 \$
Les Immeubles Danlec	2015-10-02	51 436,00	3 475,28 \$
Marc Bondu	2015-10-10	33 418,00	2 257,89 \$
Martine Bellavance et Jocelyn Oligny	2015-10-14	16 414,40	1 109,04 \$
Marc Tremblay et Diane Poissant	2015-10-15	15 067,14	1 018,01 \$
Alexandre Martin	2015-10-16	11 847,11	800,45 \$
Régis Bouchard M. Normand	2015-10-19	44 447,01	3 003,07 \$
Nathalie Sigouin	2015-10-20	11 561,14	781,13 \$
Alain Chenier	2015-10-20	29 026,19	1 961,16 \$
François Garceau et Vivianne Bossé	2015-10-24	6 922,01	467,69 \$
Rene Bisson et Edith Fortier	2015-10-26	2 418,68	163,42 \$
Armande Gaudreault	2015-11-01	13 462,86	909,62 \$
Stéphane Lévesque	2015-11-02	27 219,54	1 839,09 \$
Karine Belley et Stéphane Girard	2015-11-06	11 811,03	798,01 \$
Mario Cournoyer et Chantal Raiche	2015-11-09	11 153,02	753,55 \$
Association des personnes handicapées de la Rive	2015-11-09	25 706,00	1 736,83 \$
Syndicat des copropriétaires O'berge du village	2015-11-09	27 476,21	1 856,43 \$
Lise Lagacé et Louis Courtemanche	2015-11-09	32 824,83	2 217,81 \$
Geoffroy Carole	2015-11-16	48 964,58	3 308,30 \$
Steven Tremblay	2015-12-03	18 158,00	1 226,85 \$
Sylvie Bastien	2015-12-12	16 719,09	1 129,63 \$
Martin Clermont	2015-12-19	3 997,67	270,10 \$
Réjean Plourde	2015-12-20	7 814,19	527,97 \$
Alain Fournier et Caroline Tremblay	2015-12-20	40 332,89	2 725,09 \$

Daniele Baron	2015-12-30	7 398,00	499,85 \$
Gisele Carrier et Gerald St-Pierre	2016-01-01	11 547,70	780,22 \$
Céline Gionet	2016-01-02	27 746,16	1 874,67 \$
La Maison Charles-Ubald	2016-01-09	12 505,00	844,90 \$
Martine Germain	2016-01-15	12 814,01	865,78 \$
Minoo Alimohammadi	2016-01-16	19 405,00	1 311,10 \$
		<u>2 779 746,43</u>	<u>185 000,00 \$</u>